

Workplace exposure - Procedures for measuring a chemical agent present as a mixture of airborne particles and vapour - Requirements and test methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13936:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 13936:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 13936:2014 consists of the English text of the European standard EN 13936:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 22.01.2014.	Date of Availability of the European standard is 22.01.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.040.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 13.040.30

English Version

Workplace exposure - Procedures for measuring a chemical agent present as a mixture of airborne particles and vapour - Requirements and test methods

Exposition sur les lieux de travail - Mesurage de l'agent chimique sous forme de mélange de particules aériennes et de vapeur - Exigences et méthodes d'essai

Exposition am Arbeitsplatz - Messung eines als Mischung aus luftgetragenen Partikeln und Dampf vorliegenden chemischen Arbeitsstoffes - Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 30 November 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Requirements	7
4.1 General.....	7
4.2 Sampler requirements	7
4.3 Pumps	7
4.4 Measurement procedure requirements for mixtures of airborne particles and vapour	7
4.4.1 Storage test	7
4.4.2 Expanded uncertainty	7
4.4.3 Method description	7
5 Test methods.....	8
5.1 Sample distribution between the collection substrate for airborne particles and the collection substrate for vapour	8
5.2 Compliance with EN 1076	9
5.3 Storage.....	9
5.4 Uncertainty of the measurement.....	10
5.4.1 Calculation of the combined standard uncertainty	10
5.4.2 Calculation of the expanded uncertainty	10
6 Test report	10
Annex A (informative) Possible approaches to sample mixtures of airborne particles and vapour	11
A.1 General.....	11
A.2 Filter plus pumped sorbent tube.....	11
A.2.1 General.....	11
A.2.2 Sampling flow rate	11
A.3 Reagent-impregnated sampling system	12
A.4 Transport and storage.....	12
Annex B (informative) Physical behaviour of a mixture of airborne particles and vapour.....	13
B.1 Generation of a mixture of airborne particles and vapour	13
B.2 Sampling of chemical agents having a vapour pressure of more than 100 Pa at room temperature (process temperature)	13
B.3 Sampling of chemical agents having a vapour pressure of more than 0,001 Pa and less than or equal to 100 Pa at room temperature	13
B.4 Sampling of chemical agents having a vapour pressure of less than 0,001 Pa at room temperature	15
Annex C (informative) Estimation of uncertainty of measurement	16
C.1 Uncertainty components.....	16
C.2 Two collection substrates for airborne particles and vapour	16

C.2.1	Sampled air volume and sampling efficiency.....	16
C.2.2	Sample storage.....	16
C.2.3	Effects of temperature and humidity.....	16
C.2.4	Analysis.....	17
C.2.5	Bias of sample distribution between the collection substrate for airborne particles and the collection substrate for vapour (distribution bias).....	17
C.2.6	Calculation of the relative combined uncertainty.....	17
C.2.6.1	Samples analysed separately.....	17
C.2.6.1.1	General.....	17
C.2.6.1.2	Same sampling volume for airborne particles and vapour.....	18
C.2.6.1.3	Different sampling volumes for airborne particles and vapour.....	18
C.2.6.1.4	Airborne particles or vapour collection substrate not analysed.....	19
C.2.6.2	Samples analysed together.....	19
C.3	One collection substrate for airborne particles and vapour.....	19
C.3.1	General.....	19
C.3.2	Sampling.....	19
C.3.3	Analysis.....	19
C.3.4	Calculation of the relative combined standard uncertainty.....	20
	Bibliography.....	21

Foreword

This document (EN 13936:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 137 "Assessment of workplace exposure to chemical and biological agents", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

EN 482 specifies general requirements for the performance of procedures that methods for the measurement of the concentration of chemical agents in workplace atmospheres should meet. These performance criteria include maximum values of expanded uncertainty achievable under prescribed laboratory conditions for the methods to be used. Chemical agents in workplace air are often present in both gaseous and non-gaseous phases at the same time and therefore validated methods are required that can measure the combined concentration of the chemical agent in both phases. Examples include: processes that generate aerosols of volatile or semi-volatile liquids or solids such as paint spraying, metalworking with coolants and lubricants, acid pickling etc. and hot processes which generate vapours of chemical agents that are normally in the liquid or solid phase under ambient conditions, e.g. road surfacing with bitumen.

For health-related sampling of mixed-phase aerosols, it is necessary to measure the mass concentration of the inhalable fraction of hazardous chemical agents, regardless of whether they are present as airborne particles or vapour. This generally means drawing air through two or more collection media in series. If a chemical agent is collected in the form of airborne particles and it has a significant vapour pressure under ambient conditions, it will wholly or partly volatilise during sampling. Subsequently the resulting vapour needs to be collected so that the total mass of the chemical agent can be measured; the chemical agent can also be lost from the collected airborne particles after sampling if it is not stabilised.

In some cases, it might also be necessary to measure the distribution of chemical agents between the particulate and vapour phases as well as the mass concentration of the inhalable fraction. For example, there can be compounds whose toxicology is known to differ significantly depending on whether they exist as airborne particles or vapour. In addition, control measures in the workplace can depend on which phase dominates. Exposure limits can be phase-specific. However, the separate quantification of airborne particles and vapour is technically complex and subject to error using existing sampling technologies. For this reason, this European Standard is not applicable to methods that differentiate between the sampled airborne particles and vapour.

1 Scope

This European Standard specifies performance requirements and test methods for the evaluation of procedures for measuring a chemical agent present as a mixture of airborne particles and vapour in workplace air.

This European Standard establishes general principles to enable developers and users of mixed-phase samplers and methods to adopt a consistent approach to method validation and provides a framework for the assessment of method performance in accordance with EN 482.

Annex A of this European Standard gives guidance on possible approaches to sample mixtures of airborne particles and vapour and Annex B gives information about their physical behaviour.

This European Standard is not applicable to methods that differentiate between the sampled airborne particles and vapour.

This European Standard is not applicable to a chemical agent present in different chemical and physical forms (for example, mercury in the form of Hg (0) and Hg (II)).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 481, *Workplace atmospheres - Size fraction definitions for measurement of airborne particles*

EN 482, *Workplace exposure - General requirements for the performance of procedures for the measurement of chemical agents*

EN 1076, *Workplace exposure - Procedures for measuring gases and vapours using pumped samplers - Requirements and test methods*

EN 1540:2011, *Workplace exposure - Terminology*

prEN 13205-1¹, *Workplace exposure — Assessment of sampler performance for measurement of airborne particle concentrations — Part 1: General requirements*

EN 13890, *Workplace exposure - Procedures for measuring metals and metalloids in airborne particles - Requirements and test methods*

EN ISO 13137, *Workplace atmospheres - Pumps for personal sampling of chemical and biological agents - Requirements and test methods (ISO 13137)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1540:2011 and the following apply.

3.1

single component aerosol

aerosol in which the airborne particles and vapour are composed of the same chemical agent

¹⁾ To be published.